

Zeitschrift:	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
Herausgeber:	Société de communication de l'habitat social
Band:	64 (1991)
Heft:	6
Rubrik:	B.D. : l'écho des cités

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHUITEN

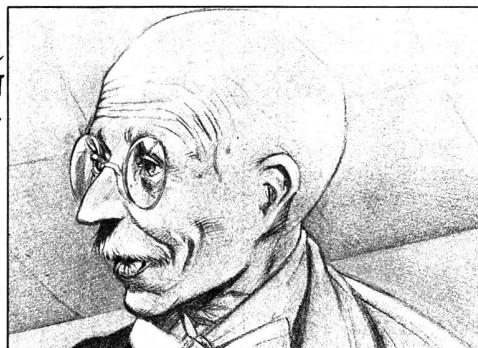
L'Echo des Cités

PEETERS

AXEL WAPPENDORF INDEMNE PAR MIRACLE

DE NOTRE ENVOYÉ SPECIAL STANISLAS SAINCLAIR

LA CARRIÈRE MOUVEMENTÉE
D'AXEL WAPPENDORF VIENT
DE CONNAÎTRE UN NOUVEAU RE-
BONDISSEMENT.



AXEL WAPPENDORF

Depuis plusieurs années, M. Axel Wappendorf - l'infatigable inventeur qui fait la fierté mais parfois aussi le désespoir de la ville d'Alaxis - ne jure plus que par l'hélice.

Le monocycle aérien - version modernisée du vélocipède aérien de son enfance - lui révéla le premier les possibilités de ce mode de propulsion. Mais il ne s'agissait encore que d'un véhicule terrestre. Or, M. Wappendorf en est persuadé, c'est dans les airs que se feront les transports de demain.

Malgré son extrême ingéniosité, le propulseur aérostatisque ne parvint à s'élever que de quelques dizaines de centimètres. Mais le souffle effravant dégagé par l'appareil avait de quoi rendre optimiste. "S'envoler à partir du sol est une utopie, il faut démarrer en altitude", affirma bientôt l'inventeur.

C'est hier après-midi, en plein centre d'Alaxis, que M. Wappendorf a tenté de démontrer les vertus de son nouvel appareil: le *girodyn*.

LE "GIRODYN", DANS LEQUEL
IL AVAIT PLACÉ TOUS SES
ESPOIRS, S'EST ABIMÉ DANS UN
CANAL.

Malgré les supplications de son ami Auguste Delprat, il mit en route le moteur et s'élancé sans hésiter.

L'engin vola-t-il pendant quelques instants?

Les avis des spectateurs sont partagés. Une chose est certaine: le *girodyn* ne tarda pas à descendre précipitamment et M. Wappendorf ne fut son salut qu'à sa chute dans un des nombreux canaux qui sillonnent la ville.

Ce matin même, l'inventeur me déclarait pourtant qu'il serait disposé à faire une nouvelle tentative - après avoir procédé à quelques allégements - si les plâtres qui lui ont été posés ne le contraignaient pas à l'immobilité. "J'avais pourtant suggéré aux médecins une technique toute différente, fondée sur un jeu d'attelages articulées. Leur conservatisme fait peine à voir."

Mr. Stanislas Sinclair

